

Stay safe near the new MAX Orange Line

As construction of the Portland-Milwaukie Light Rail Transit Project reaches completion in spring 2015, light rail trains are traveling along the route to test systems and to familiarize train operators with the new line. In addition, TriMet bus operators are training on the transitways located at both approaches to Tilikum Crossing.

Be safe to stay safe

Stay safe when driving, walking and biking around MAX Orange Line crossings, station areas and trains. It takes MAX trains two blocks to stop, and trains can't swerve to miss you.

Remember:

- No trespassing—Do not trespass on tracks or at closed stations and Park & Ride lots. Trespassing is illegal and can result in a fine or jail time.
- Stay off the tracks—stay alive
- Obey all signals, look both ways and only cross tracks at designated signals
- Always expect a train—MAX trains run any time of day or night

Quiet zones

A quiet zone is a section of a rail line that contains one or more consecutive public crossings at which locomotive horns are not routinely sounded.

The light rail project, in partnership with the City of Portland, the City of Milwaukie, Union Pacific Railroad and Portland & Western Railroad, has made safety improvements to crossings in SE Portland and Milwaukie that will allow these crossings to be designated quiet zones for both freight and light rail trains.

In a quiet zone, freight and light rail operators are not required to blow their train horns as they approach a crossing, although they may use the horn at their discretion, as in cases of emergency such as trespassing on the tracks by a vehicle or a pedestrian, or for adjacent construction.

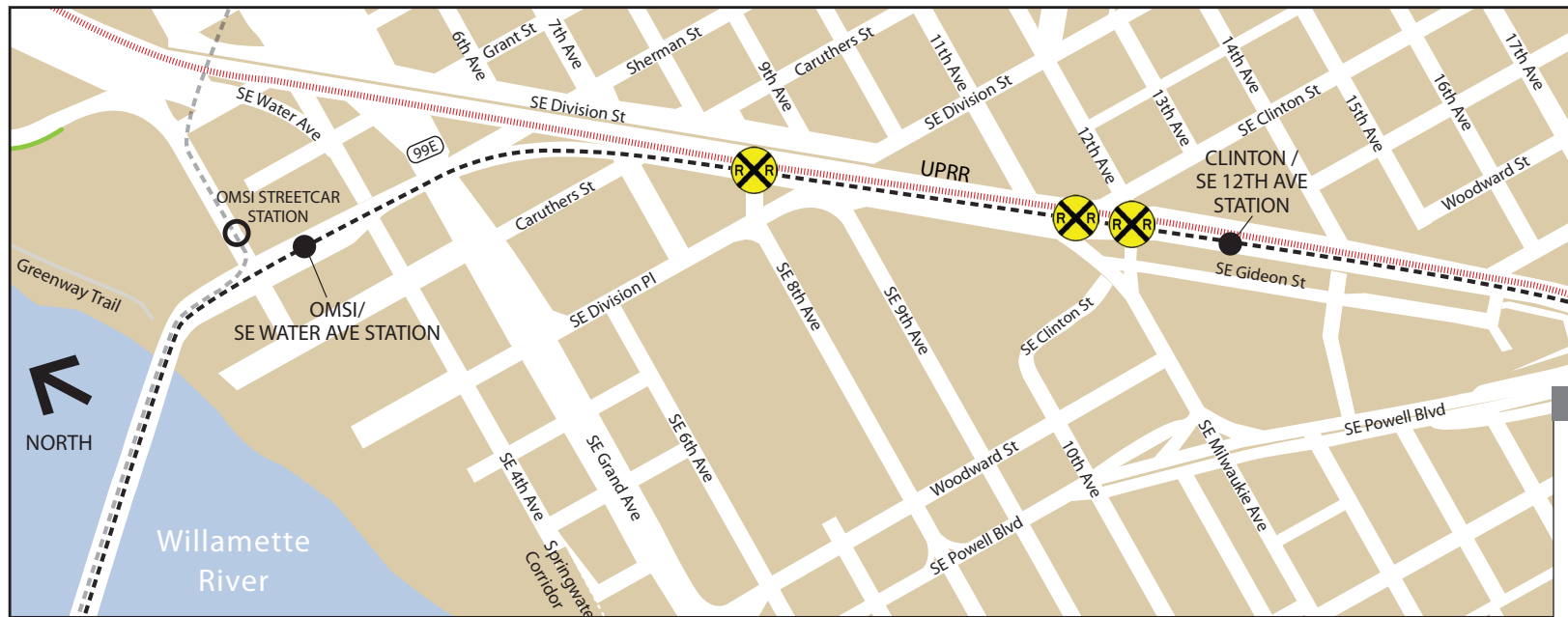
Train horns may also still be used to comply with other federal regulations or railroad operating rules. In addition, railroad warning equipment at the intersections will continue to flash and ding while trains approach and pass through a crossing.

The improved rail crossings in SE Portland are at SE 8th, 11th and 12th avenues; in downtown Milwaukie, the improved crossings are at SE Mailwell Drive, SE Harrison, Monroe and Washington streets, and 21st Avenue.

Stay safe by:

- Obeying all signals at these crossings
- Remaining behind safety gate arms
- Never attempting to cross as the safety gate arms lower

For more information, visit trimet.org/pm or call TriMet Community Affairs at 503-962-2150.



KEY/CLAVE	
	Light Rail Route/Ruta del Tranvía
	Light Rail Stations/Estaciones del Tranvía
	Streetcar Route/Ruta del Streetcar
	Streetcar Stop/Estacion del Streetcar
	Quiet Zone Crossings/Cruces de la Zona Tranquila
	Union Pacific Railroad
	Portland & Western Railroad

Map of the SE Portland Quiet Zone Crossings/ Mapa de las Cruces Zona Tranquila de SE Portland

Manténgase seguro alrededor de la nueva Línea Naranja MAX

Mientras la construcción del Proyecto de Tranvía Portland-Milwaukie llega a su término en la primavera del 2015, hay tranvías que están realizando viajes a lo largo de la ruta para probar los sistemas y familiarizar a los conductores con la nueva línea. Además, los conductores de autobuses TriMet están siendo capacitados acerca de las vías de tránsito localizadas en ambas direcciones hacia el Cruce Tilikum.

Tenga cuidado, manténgase seguro

Tenga cuidado cada vez que conduce, camina o monta bicicleta alrededor de los cruces, áreas de la estación y tranvías de la Línea Naranja MAX. Le toma dos cuadras a los tranvías MAX para poder detenerse ya que éstos no pueden desviarse repentinamente para evitar un accidente. Recuerde:

- La entrada está prohibida—No entre a las vías ferroviarias o a las estaciones cerradas y estacionamientos de Park & Ride. Entrar es ilegal y puede causarle una multa o encarcelación
- Manténgase fuera de las vías férreas—cuide su vida
- Obedezca todas las señales, mire a ambas direcciones y cruce las vías solamente en los cruces señalados
- Siempre espere a un tranvía—los tranvías MAX viajan a toda hora del día o noche

Zonas tranquilas

Una zona tranquila es una sección de la línea del tren que contiene uno o más cruces públicos consecutivos en los cuales las bocinas de las locomotoras no suenan.

El proyecto de tranvía, en asociación con la Ciudad de Portland, la Ciudad de Milwaukie, Ferrocarriles Union Pacific y Ferrocarriles Portland & Western, ha realizado mejoras de seguridad a los cruces en SE Portland y Milwaukie, las cuales permitirán que estos cruces sean designados como zonas tranquilas para trenes de carga y tranvías.

En una zona tranquila, los conductores de trenes de carga o tranvías no están obligados a sonar sus bocinas al acercarse a una intersección, aunque pueden utilizarlas a su discreción como en casos de emergencia, como la entrada sin autorización de un vehículo o peatón a las vías férreas o para una construcción adyacente.

Las bocinas del tren también pueden utilizarse para cumplir con otras regulaciones federales o normas operativas ferroviarias. Además, el equipo de advertencia ferroviario en las intersecciones continuará iluminando intermitentemente y repicando mientras los trenes se aproximan y pasan por un cruce.

Los cruces de tren renovados en SE Portland están en las avenidas SE 8, 11 y 12; y en el centro de Milwaukie, los cruces renovados están ubicados en las calles SE Mailwell Drive, SE Harrison, Monroe y Washington; y 21st Avenue.

Manténgase seguro al:

- Obedecer todas las señales de tránsito en estos cruces
- Permanecer detrás del brazo de seguridad del cruce
- Nunca intente cruzar mientras el brazo de seguridad está cerrando el cruce

Para más información, visite trimet.org/pm o llame a Asuntos Comunitarios de TriMet al 503-962-2150.



KEY/CLAVE	
--- (dashed line)	Light Rail Route/Ruta del Tranvía
● (black dot)	Light Rail Stations/Estaciones del Tranvía
- - - (dotted line)	Streetcar Route/Ruta del Streetcar
○ (white circle)	Streetcar Stop/Estacion del Streetcar
⊗ (circle with X)	Quiet Zone Crossings/Cruces de la Zona Tranquila
— (solid line)	Union Pacific Railroad
— (dotted line)	Portland & Western Railroad

**Available in other formats/
Disponible en otros formatos:**
trimet.org
 503-238-7433
 TTY 503-238-5811

Map of the Milwaukie Quiet Zone Crossings/ Mapa de las Cruces Zona Tranquila de Milwaukie

The Portland-Milwaukie Light Rail Transit Project is a partnership of/Participan en el emprendimiento del Proyecto de Tranvía Portland-Milwaukie:

